

THÊM TIỀN CHO VAY: CHÍNH PHỦ CHO VAY LÊN ĐẾN \$2 TRIỆU VÀ TRỢ CẤP \$10,000 ĐỂ GIÚP DOANH NGHIỆP HOẶC TỔ CHỨC PHI LỢI NHUẬN

Chương trình trợ cấp thiệt hại do thiên tai ĐÃ THÊM \$60 tỷ theo hình thức ai đến trước được nhận trước

ĐÂY LÀ GÌ?

Quỹ trợ cấp Thiệt hại Kinh tế do thiên tai của Cục Quản lý Doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ (Small Business Administration, SBA)

Các khoản vay lãi suất thấp lên đến 30 năm và quý vị có thể không cần trả lại trong một năm

Ứng viên bị từ chối vay có thể nhận trợ cấp \$10,000 mà không cần phải trả lại

AI ĐỦ ĐIỀU KIỆN?

Các doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận có ít hơn 500 nhân viên

LÀM THẾ NÀO ĐỂ NHẬN TIỀN?

Đăng ký trên trang web của SBA: <https://covid19relief.sba.gov/#/>

TÔI CÓ THỂ DÙNG TIỀN ĐỂ LÀM GÌ?

- Trả tiền thuê chấp hoặc tiền thuê nhà
- Trả lương
- Trả tiền vật liệu giá cao
- Thanh toán các tiện ích
- Thanh toán những khoản chi phí khác được SBA phê duyệt

MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN HOẶC CẦN ĐƯỢC HỖ TRỢ?

Truy cập [trang web Quỹ trợ cấp Thiệt hại Kinh tế do thiên tai](#) của SBA

Có những Trung tâm Doanh nghiệp nhỏ có thể giúp quý vị: Truy cập [trang web Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp nhỏ của New York](#)